DET KONGELIGE NORDISKE OLDSKRIFT-SELSKAB.

AARSBERETNING 1842.

AARSMÖDE DEN 27DE JANUAR 1843.

Præsidenten H. K. H. Kronprinds Frederik aabnede Mödets Forhandlinger, hvorefter en Udsigt meddeeltes over Selskabets Tilstand og Foretagender i Aaret 1842, i hvilket de arbeidende Committeer navnligen rettede deres Virksomhed paa fölgende Formaal.

AMERICAS FORCOLUMBISKE HISTORIE.

Dr. Jerome V. C. Smith i Boston gav ved Brev af 15de Juni Meddelelse om flere Fund ved *Fall River i Massachusetts* af Menneskeskeletter i Forbindelse med mærkelige *Broncesager* og *Klædningsstykker*, hvortil han havde föiet Pröver af de fundne Gjenstande, navnligen en Bronce Pilespids og et Stykke vævet Töi af Siv. Allerede tidligere, som ommeldt i Aarsberetningen for 1838, havde Dr. Webb meddeelt en Beskrivelse over et lignende Fund i samme Egn tilligemed et Stykke af en paa et Skelet fundet Brystplade af Bronce, en Pilespids samt flere til et Belte hörende Tuber af samme Materie. Broncen i disse Sager havde Selskabets Medlem Baron Berzelius analyseret og fundet den forskjellig fra den Bronce, der hidrörer fra Nordens Broncealder, derimod temmelig overeensstemmende med den Bronce, som stundum findes fra Hedenskabets sidste Periode i Norden. Navnligen findes deri de samme Bestanddele som i Broncen af et Fund ved Növling i Jylland efter den Analyse deraf, som Professor Forchhammer har været saa beredvillig at udföre for Selskabet. I dette findes imidlertid noget mere Tin og Bly og mindre Zink end i det americanske. Til disse Meddelelser föiede Rafn Bemærkninger om Fund, saavel i Danmark som paa Island, af Broncetuber, der, satte ved Siden af hinanden og fæstede sammen med gjennemtrukne Snore, have dannet lignende Belter som det i Massachusetts fundne. (Indfört i Selskabets Mémoires 1840-1844, S. 104-119, jfr. Tab. V).

Hr. Henry R. Colcraft gav ved Breve til Secretairen af 1ste Juni og 29de Juli ydcrligere Oplysning om det i forrige Aarsberetning omtalte mærkelige Fund i Grave Creek Mound, Marshall County i *Virginien* af *en flad Indskriftsteen* med flere Sager fra en fjern Old. Disse Oplysninger tilligemed den tidligere oversendte med Afbildning ledsagede Meddelelse om Indskriftstenen og Rafns tilföiede Bemærkninger ere indförte i Selskabets Mémoires 1840-1844 S. 119-127, jfr. Tab. V.

Dr. Swift i Easton i *Pennsylvanien* sendte Selskabet en betydelig Samling af *indianske Steensager*, fundne paa Bredderne af Delaware, mest i Egnen af Easton og Philadelphia, hvorved Museet vandt en Tilvæxt af 200 Stykker, der kunne tjene til Sammenligning med vore nordiske Oldsager fra Steenalderen.

Etatsraad Hegewisch havde skjenket til Museet nogle *Flækker af Obsidian* og et Stykke af samme Materie, hvoraf Flækker have været udspaltede, hidbragte her til Europa *fra Mexico*, hvor lignende i stort Antal ere fundne. De have den mest paafaldende Overeensstemmelse med de i nordiske Gravhöie saa ofte fundne Flintflække og Flintstykker, hvoraf saadanne Flintflækker ere udspaltede, der sees tildeels at have været anvendte til deraf at forfærdige tresidede Pilespidser, hvilket er oplyst ved Afbildninger i Selskabets Ledetraad til nordisk Oldkyndighed S. 38.

Dr. Lund havde i Brev fra Lagoa Santa, efter det brasilianske historiske Instituts Journal, gjort Selskabet bekjendt med en Mærkelighed, at man i St. Paulo har fundet et Testament efter en *João Ramalho*, underskrevet af Notarius Lourenço Vaz den 3die Mai 1580, i Overværelse af Dommeren Pedro Dias og fire andre Vidner, der alle have underskrevet, i hvilket han erklærer at have levet 90 Aar der paa Stedet; altsaa maa han være ankommen dertil i Aaret 1490 eller *to Aar för Americas Gjenopdagelse ved Columbus*. At hans Udsagn ei er ganske ugrundet, bevises ved den Omstændighed, at en senere Forfatter, Frei Gaspar da madre de Deos, beretter, stöttende sig paa Documenter, der endnu existerede til hans Tid, at, da Martim Affonso de Sousa, den förste der opdagede den Deel af Brasilien, landede ved S. Vicente den 17de August 1532, modtog han betydelige Tjenester af en Ramalho, der var gift med en Datter af Indianerhövdingen Tebyricá.

Dr. Lund berettede endvidere *fra Brasilien*, at Hr. von Helmreichen, Naturforsker fra Österrig, som nylig var kommen tilbage fra en Reise til det diamantholdige Bjerg Serra do Grão Mogol og Minas novas, havde tilbudt ham at ville offerere til Selskabet nogle der i Egnen fundne *Pilespidser af Flint og Bjergkrystal*, samt at ville skjenke den Green af Videnskaben, for hvilken Selskabet virkede, sin fortrinlige Opmærksomhed paa sine tilkommende Reiser i Sydamerica.

Professor Schüch i Rio Janeiro lod forelægge det Bind af samme Journal, hvori Beretningen om de Ruiner af en By fra Oldtiden, som skulle være opdagede i Provindsen Bahia, er indfört med hans tilföiede Bemærkninger, og gjorde derhos opmærksom paa Beretninger i spanske og portugisiske Chröniker om en Seilads i Begyndelsen af det 8de Aarhundrede fra den portugisiske Kyst til en Ö hinsides det atlantiske Ocean. Secretairen ved det historiske Institut i Rio Janeiro Don Januario havde tilskrevet Selskabet for at underrette det om, at Canonicus Don Benigno José de Carvalho e Cunha var i Midten af Februar afreist til Stepperne i den sydlige Deel af Provindsen Bahia, for at undersöge de ovenfor omtalte Ruiner. Da Regjeringen yder Institutet Bistand til dette vovelige Foretagende, venter man at det vil lede til et sikkert Resultat, og vil Institutet, saasnart det erholder Underretning angaaende Expeditionen, uopholdelig meddele Selskabet samme.

Pastor Wilhelmi i Sinsheim havde tilsendt Selskabet sit i Heidelberg 1842 udgivne Skrift: *Island, Hvitramannaland, Grönland und Vinland oder der Normänner Leben auf Island und Grönland und deren Fahrten nach Amerika schon über 500 Jahre vor Columbus*, grundet paa nordiske Kildeskrifter, navnligen paa Rafns Antiquitates Americanæ.

Hr. Frans Kubinyi til Losoncz i Ungarn sendte en ved Michael Tóth besörget, af ham i Pesth 1842 udgiven magyarisk Oversættelse af Rafns historiske Fremstilling af Americas Opdagelse ved Nordboerne i det 10de Aarhundrede· *Értekezés Amerika felfödöztetéséröl a tizedik században.*

GRÖNLANDS HISTORISKE MINDESMÆRKER,

hvis to förste Bind udgaves i 1838, er bestemt til at udgjöre 3 Bind. Af Slutningsbindet ere nu 39 Ark trykte, indeholdende

Uddrag af Middelalderens islandske Annaler vedkommende Grönlands Historie, *en Samling af Diplomer betræffende Grönland*, begge besörgede og med Indledninger og Anmærkninger oplyste af Finn Magnusen, fremdeles *Middelalderens geographiske Optegnelser om Grönland* og dets Omgivelser og blandede Optegnelser tildeels af fremmede Skrifter. Dertil er föiet en Oversættelse med Indledning og oplysende Anmærkninger ved Dr. J. H. Bredsdorff af *Beretningerne om Zenoernes Reiser i Norden.* I dette Bind vil desuden blive indfört, i Fortsættelse af de gamle Efterretninger, en *Udsigt over de senere Opdagelsesreiser til Grönland*, for at gjenfinde de Steder, hvor de gamle Bygder vare beliggende, samt *en antiquarisk Chorographie*, tildeels grundet paa Beretningerne om de efter Selskabets Foranstaltning og paa dets Bekostning i en Række af Aar foretagne antiquariske Reiser og Undersögelser i Sydgrönlands betydeligste Fjorde. Begge disse Afsnit har Dr. Pingel, som selv har opholdt sig i længere Tid i Grönland, paataget sig at udarbeide.

ISLANDS OLDTIDS SAGAER,

indeholdende Kildeskrifter i den gamle islandske Grundtext til det nordlige Europas og Americas, i Særdeleshed selve Islands Historie fra det 9de til det 14de Aarhundrede, fra Islands förste Opdagelse og Bebyggelse saa langt ned i Tiden som den egentlige Sagaskrivnings Periode strækker sig. Trykningen af de for FÖRSTE BIND af

ÍSLENDÍNGA SÖGUR

bestemte Oldskrifter Are Frodes Íslendíngabók eller *Liber originum Islandiæ* og Landnámabók om Islands förste Nybyggere med nöiagtig Angivelse af den Landstrækning, som enhver af dem tog i Besiddelse, var allerede forrige Aar fuldendt, men man bestemte sig til at föie til Bindet adskillige Stykker af andre Oldskrifter, som deels tjene til at oplyse islandske Genealogier i de förste Aarhundreder efter Landets Bebyggelse, deels Sprogets og Orthographiens Beskaffenhed i det 12te Aarhundrede, da Are Frode nedskrev sine Værker. Derhos medtog de saa nödvendige Registeres Udarbeidelse og den med Vanskelighed forbundne Trykning længere Tid, saa at Bindet först nu har kunnet forelægges som færdigt. Arbeidet ved denne Udgave var saaledes fordeelt at Haandskrifternes Afskrivning og Collationering udförtes af Oldskrift-Afdelingens Med-

arbeider, arnæmagnæansk Stipendiar Jon Sigurdsson, og af denne Afdelings Medlemmer har Rafn collationeret Texten med de til Grund for samme lagte Codices og Finn Magnusen udarbeidet Fortalen.

SELSKABETS ANNALER OG MÉMOIRES.

Som færdigt fra Pressen forelagdes det fjerde Bind, eller de tvende Aargange for 1842 og 1843, af Selskabets

ANNALER FOR NORDISK OLDKYNDIGHED

af fölgende Indhold: 1) Dronning Dagmar af N. M. Petersen med vedföiet Beskrivelse over Dronning Dagmars Kors og flere Kors fra Middelalderen (med Afbildninger) af Oldsag-Committeen. 2) Fund ved Vaalse paa Falster (med Afbildninger), bestaaende af Oldsager, beskrevne af Oldsag-Committeen, occidentalske Mynter, beskrevne af C. J. Thomsen, og orientalske Mynter, beskrevne af Jac. Chr. Lindberg. 3) Om Behandlingen af Kæmpeviserne, af N. M. Petersen. 4) Yderligere Bemærkninger om Dronning Gunhilde af N. M. Petersen. 5) Antiquariske Efterretninger fra Grönland, redigerede af C. Pingel. 6) Anmärkningar rörande Figurteckningar från forntiden, af Lennart Åberg (med Afbildninger). 7) Tvende Oldtidsminder i Ods Herred. 8) Beskrivelse over nogle mindre Fund af mærkelige Oldsager, deri om Fund af kufiske Mynter ved Rördal i Aalborg Amt, paa Almeenkirkegaarden ved Aalborg og ved Knudsker paa Bornholm, ved Jac. Chr. Lindberg, om Fund af Guldsager og byzantinske Guldmynter ved Ruthsker paa Bornholm.

* * *

I April-Mödet holdt Finn Magnusen et Foredrag over *to ældgamle tydske Digte*, som for kort Tid siden ere opdagede i et Pergamenthaandskrift i Merseburg af Dr. Georg Waitz og udgivne i Facsimile med udförlig Forklaring af Jacob Grimm, hvoraf det fremlyser at de handle om det gamle Tydsklands Guddomme, og ere affattede i dets hedenske Tid, rimeligviis i Thüringen, og udgjöre saaledes de allerældste sammenhængende Stykker, som man endnu kjender i det tydske Sprog. Det förste Digt er egentlig et Brudstykke, og har vel udgjort Begyndelsen til et Kvad lignende de mythiske i den ældre Edda. Deri besynges Idisernes (de nordiske Disers) Bedrifter ved at flette Skjæbnens Baand for at standse Hære, og Krandse for at udvirke Gudernes hurtige Hjælp for de af

Diserne yndede Krigere. Til Oplysning herom tilföiedes adskillige Sidestykker fra Nordboernes ældste Sagn og Sange. Det andet Digt udgjör en ægte hedensk Besværgelses-Formular for at helbrede en syg eller saaret Hest. Flere deri nævnte Guddomme svare til Nordboernes bekjendte, navnlig *Woden* til Odin, *Balder* til Nordboernes Guddom af samme Navn, *Sunna* til Nordboernes Solgudinde af samme Navn, *Frua* til Freya, *Volla* til Fulla, *Sinthgunth* formodentlig til Sigun. Sidestykker af nordiske Besværgelses-Formularer tilföiedes.

Oldsag-Committeen foreviste nogle af de mærkeligste af de i det forlöbne Qvartal indkomne Oldsager, og Justitsraad Thomsen foredrog Bemærkninger om dem. Deriblandt udmærkede sig et af Kammerraad Reutze i Wien til Museet foræret *Belte af Bronce, fundet ved Arles i Frankrig,* bestaaende af en Deel tynde Plader, som ere indbyrdes forbundne ved Ringe, og ved hvilke igjen en Rad Hængezirater ere anbragte, der hver især er udziret med graverede indbyrdes forskjellige Ornamenter.

H. K. H. Præsidenten havde under eget Tilsyn ladet adskillige Gravhöie paa Steengaardens Marker ved Buddinge i Sjælland udgrave. I flere der beliggende större Gravhöie stödte man kun paa Steenkister, der tidligere havde været aabnede, og hvori saaledes intet var at finde. Paa samme Mark bemærkedes imidlertid en ubetydelig Höining, der havde Udseende af at kunne være den sidste Levning af en udjevnet og derefter bortplöiet Gravhöi. Ledet af flere Erfaringer lod H. K. H. grave i denne Höining, og under nogle Stene fandtes Spor til Bronce, der vel var meget fortæret; men da Undersögelsen foretoges med störste Omhyggelighed, erholdt man deels tydelige Fragmenter, deels fuldstændige Stykker, som viste, hvilke Gjenstande her vare nedlagte, nemlig: to Bronce Spiralarmbaand, et Hovedsmykke i Diademform, en stor Broncekam med Spiralzirater af gjennembrudt Arbeide, samt en med Spiralzirater prydet *Skjoldplade,* og, anbragte uden om denne paa Skjoldet, en Kreds af mindre, lignende de saa kaldte Tutuli, af hvilke flere vare ufortærede. Det bemærkedes ved dette Fund, hvad man ikke forhen har lagt Mærke til, at disse Plader, hvori aldrig findes Nitter, vare fæstede til Træet med Læderremme, og var endnu i een af dem en saadan bevaret. Til at bestemme Oldsagers Tidsalder bidrager ikke lidet Kundskab om, hvad der findes samlet.

Det er derfor magtpaaliggende, at der ved saadanne Fund anvendes Omhyggelighed og Opmærksomhed endogsaa paa hvad der er fortæret, og som findes i Fragmenter.

I Juli-Mödet foredrog Etatsraad Finn Magnusen en Udsigt over de paa *Færöerne* opdagede *Runestene*, navnligen om en mærkelig Gravsteen, som nylig er funden paa Skuö, og nedsendt ved Amtmand Plöyens og Landchirurg Vithusens Foranstaltning. Stenen synes forhen at have staaet opreist som en Bautasteen, og paa den er et Kors indridset samt tvende Characterer i Binderuner og et Par andre enkelte Runebogstaver. Binderunerne synes at udtrykke Navnene *Brand* og *Hjere*. To Sönner af den berömte Sigmund Brestesön, som bare disse Navne, faldt i en Kamp paa og ved Öen omtrent i Aaret 1035. Öens ældste Kirke havde deres Fader, som först indförte Christendommen paa Öerne, ladet opföre.

Der forelagdes et af Forfatteren oversendt, Selskabet tilegnet Skrift: *Nordische Sagen, der deutschen Jugend erzählt von C. Russwurm*, udgivet i Leipzig 1842, og, som Gave fra H. M. Kongen af Frankrig, Fortsættelsen af det paa den franske Regjerings Bekostning udgivne store Værk: *Voyage en Islande et au Groenland.*

Greve Giuseppe de Cigalla paa Öen Santorino i det græske Archipelagus havde ved Skrivelse til Præsidenten af $\frac{16}{28}$de Mai meddeelt Aftegninger af de vigtigste hidtil ikke udgivne *gamle Indskrifter*, som findes paa denne Ö, en af Cycladerne i det ægæiske Hav, benævnt fordum *Thera* og end tidligere *Callista.*

Senator de Ferrer i Navarra havde ved Kammerherre dal Borgo tilsendt Selskabet 4 sjeldne *arabiske Mynter*, tilhörende mauriske Konger af Almohadernes Dynastie.

I October-Mödet forelagde Professor N. M. Petersen Afbildning af en *Runeindskrift*, der findes udvendig paa Muren i *Nykjöbing Kirke*, i Ods Herred.

Pastor Götzsche til Vestervelling havde meddeelt Underretning om en ved *Grensteen* Kirke i Middelsom Herred, Viborg Amt, efter hans Foranstaltning nylig opgravet *Runesteen*, af hvilken han vedföiede en Afbildning, som Rafn forelagde og læste dens Indskrift saaledes: *Tuki smiþr risþi stin þisi æftir Rifla, sun Asgis Biąnarsunar; guþ hjalpe þera salu,* d. e. Toke Smed reiste denne Steen efter Rifla, en Sön af Asgeir Björnssön; Gud hjælpe deres

Sjæle! samt gjorde derhos opmærksom paa denne Indskrifts særegne Vigtighed med Hensyn til de deri forekommende olddanske Personsnavne og grammatiske Former. Navnene *Rifla* og *Asgeir* ere bekjendte af Landnáma og flere Oldskrifter, ligesom Skrivemaaden Bianar for *Biarnar* minder om den lignende i Navnet *Biarne* paa den mærkværdige Runesteen fra Öen Kingiktórsoak i Baffins-Bugten, og kan tjene til Beviis for at Udtalen af RN har her i Danmark været omtrent den samme som den nyere islandske Udtale. Stenen var tidligere bekjendt af Worms Monumenta, hvori dog Indskriftens Afbildning og Læsning var i adskillige Ord forfeilet.

I JANUAR-MÖDET forelagde H. K. H. PRÆSIDENTEN Afbildninger af de *tre Runestene*, som han, i Henhold til hvad Höistsamme i forrige Aarsmöde tilkjendegav Selskabet, havde ladet bringe til sin Sommerresidents Frederiksgave, for at opstilles i en Pavillon i Slotshaven, hvor de baade kunde være beskyttede i Fremtiden og tilgjængelige for dem, som önske at underkaste Indskrifterne en nöiagtigere Undersögelse.

Secretairen, Rafn, var paa en Reise afvigte Sommer i Fyen tagen derhen, for at besee disse Stene, om hvilke han meddeelte nogle Bemærkninger. Den ene er et betydeligt Stykke med tre Liniers Indskrift af den saakaldte Flemlöse Runesteen, henflyttet i 1598 til Flemlöse Kirkegaard fra et Agerskifte sönden for Voldtofte, nu kaldet Runeskiftet. Den anden af Vedel Simonsen först beskrevne sad forhen i et Steengjerde ved Veien fra Spinderhuus til Frederiksgave; derpaa findes allene 7 Runecharacterer, ᚦᛅᚢᚱᛁᚼᚦ, som, udtrykte med almindelig Skrift, blive at læse: *Þaurihþ*, upaatvivlelig en særegen Skrivemaade for det i Oldtiden gængse Kvindenavn Thurid. En tredie Runesteen, som forhen laae udenfor Gaardmand Rasmus Mortensens Port i Voldtofte, var ogsaa nylig fört til Frederiksgave. Derpaa staaer ᚱᚢᚢᛚᚠᛦ, Navnet *Ruulfr*, og end et Ord, da en Flise er afspaltet af Stenen, kun kan læses ᛁᛋ, ..is, formodentlig *risti*. Denne nyopdagede Runesteen gjör det utvivlsomt, at Flemlösestenens förste Linie maa læses: *eft Ruulfs totr*, d. e. efter Rolfs Datter, og er det, da begge Stenene ere fra een Byes Mark, höist rimeligt, at det er den samme Rolf der nævnes paa dem begge, hvilket Navn her skrives med u fordoblet, ligesom paa Avinslöv-Stenen i Vinding Herred.

Oldsag-Committeen foreviste nogle senest indkomne mærkelige Gjenstande fra Oldtiden, deriblandt to ved Boeslunde fundne *Guld-urner*, tilligemed flere analoge Kar af Guld og Bronce, som tidligere vare i Museet. Efterat en Meddelelse angaaende Fundet ved Boeslunde af Skolelærer Rasmussen sammesteds, som havde be-sörget Urnerne hertil indsendte, var forelæst, foredrog Justitsraad Thomsen nogle Bemærkninger om disse og flere dermed overeens-stemmende Kar.

Oberst Sommer meddeelte Forsamlingen Uddrag af de fra Sel-skabets Medlem og Medarbeider i dets asiatiske Committee Wester-gaard, som for Tiden *i antiquariske* og *lingvistiske Öiemed* fore-tager en *Reise i Ostindien*, modtagne Efterretninger. Det senest indlöbne Brev fra ham er dateret Banbuhr den 16de Mai og om-taler hans Besög til det *hellige* Abu. I Midten af Juni haabede han at være tilbage i Bombay.

Vice-Præsidenten for det ehstlandske literaire Selskab, Gouverne-ments-Procureur Dr. Paucker i Reval, havde tilskrevet Selskabet under 20de September, for at indlede en Forbindelse med samme for det ehstlandske Selskab, og vedföiede sin Udgave (Riga 1842) af *Moritz Brandis Chronik oder älteste Livländische Geschichte.*

Statsraad Erdmann i Dorpat havde oversendt et stort *Bryst-smykke af Sölv* i ældre Form, saaledes som de *ehstniske Bönder-fruentimmer* endnu bruge dem. Saadanne Brystskjolde, altid af Sölv og af samme Form og udzirede med raa Figurer, for det meste Blomster eller Blade, bæres saavel af Piger som af Koner, efter Alder og Formue större eller mindre og befæstes ved Hjælp af en Torn til den rynkede Klædning paa Brystbenet mellem de noget dybere nedhængende Bryster.

Der foretoges Valg paa tvende Revisorer af Kassererens Regnskab for 1842, og valgtes dertil Capitain A. B. Lögstrup og Grosserer J. F. Magnus.

Hr. Sorterup, som for Tiden foretager en antiquarisk Reise i Tydskland og Italien, havde indmeldt at han for Museet havde ladet tage en Gibsafstöbning af den mærkelige i en Slangefigur indridsede *nordiske Runeindskrift*, som findes *paa en siddende græsk Löve af pentelisk Marmor*, der nu er opstillet ved Indgangen til Arse-nalet *i Venedig*, hvorhen den i Aaret 1687 förtes fra Athens Havn Piræus.

Landshövdingen i *Östergötland*, Friherre Palmstjerna, forelagde Afbildninger af Oldsager, der i August og September vare fundne i en Dybde af 8 Fod i Stångåen ¼ Miil sönden for Linköping; deriblandt en *Bronce-Celt*, som i Særdeleshed er mærkelig ved Findestedet, eftersom Sager fra Broncealderen saa sjelden ere fundne i disse Egne, ligesom endnu sjeldnere i de nordligere beliggende Dele af Sverrig. Præsidenten tog deraf Anledning til at forklare Forsamlingen sin Anskuelse om Maaden, paa hvilken de to Bronceredskaber, der af Antiqvarerne nu sædvanlig benævnes Paalstave og Celter, have i Oldtiden været befæstede til et Skaft. Ved de af ham selv foretagne Undersögelser havde han ikke været saa heldig nogensinde at bemærke Levninger af Skaftet ved dette Slags Oldsager, men han tvivlede ikke om at dette jo ved fortsat Opmærksomhed, naar Höie fra Broncealderen udgravedes, maatte kunne opdages, og han vilde saa meget mere opfordre Oldtidsvennerne til at have en saadan henvendt derpaa, da det vilde være af Interesse for Videnskaben baade for at ledes til Sikkerhed om Befæstelsesmaaden og i Særdeleshed om Anvendelsen af disse fra en saa fjern Tidsalder hidrörende Sager.

Blandt de Gjenstande som Oldsag-Committeen foreviste i dette Möde, var et Stykke *Træ fra Oldtiden*, som havde været halvt forbrændt og dernæst, som det synes ved en svær paahvilende Vægt, er blevet noget fladtrykt. Den inderste Træmasse er gaaet over til Forstening; den ydre forkullede Deel er derimod mindre forstenet, i hvorvel dog en Forstening ogsaa ved denne er paabegyndt. Præsidenten, som nylig havde offereret dette Stykke til Museet, forklarede at han havde fundet det i en Gravhöi, og det er saaledes rimeligt, at man her har et Stykke Træ, som har været brugt ved Liigbaalet og fra dette er kommet ind i Gravhöien.

Professor Kruse i Dorpat lod forelægge sit Værk *Necrolivonica oder Alterthumer Liv-, Ehst- und Curlands bis zur Einführung der christlichen Religion in den Kaiserlich Russischen Ostsee-Gouvernements.*

Kassereren, Kammerraad og Archivarius Kall, fremlagde sit Regnskab over Selskabets Pengevæsen for Aaret 1842.

Ifölge den af Secretairen meddeelte Udsigt havde Selskabets faste Fond i Aaret 1842 erholdt en Tilvæxt af 1500 Rbd. Sölv,

og var saaledes voxet fra 34,000 til 35,500 Rbd. i Kongelige 4 Procents Obligationer.

Der foretoges Valg paa Vice-Præsident, Secretair og Kasserer for de tre Aar 1843, 1844 og 1845, og valgtes til

Vice-Præsident Etatsraad og Geheime-Archivar Finn Magnusen;
Secretair Etatsraad og Professor C. C. Rafn;
Kasserer Kammerraad og Archivarius J. C. Kall.

MUSEET FOR NORDISKE OLDSAGER

havde i det forlöbne Aar en betydelig Tilvæxt, som endog i Sendelsernes Antal langt overgik alle tidligere, og derved vidner om den glædelige Interesse, Samlingen har vundet ei blot hos Autoriteter, men navnlig hos alle Classer af Folket i Almindelighed; en Interesse, der ogsaa viser sig ved det bestandig stigende Antal af Besögende ved Museets fortsatte offentlige Foreviisning om Torsdagen fra Kl. 11—1. I det foregaaende Aar (1841) havde Museet faaet en overordentlig Forögelse ved enkelte hele Samlinger, som idetmindste *tildeels* optoges i den, fornemmelig den Lassenske, som kjöbtes af H. M. Kongen og ved allerhöieste Resolution overlodes Commissionen til frit Udvalg, men ikke desto mindre var Antallet af de tilkomne Stykker kun lidet större (nemlig 639 Nummere) end i Aaret 1842, hvis Tilvæxt bestod i 579 Nummere, som indkom i 159 forskjellige Sendelser. Fremfor alle har H. K. H. Kronprindsen, Selskabets Præsident, ved sine egne Efterforskninger og anstillede Udgravninger, forögét næsten alle Museets enkelte Afdelinger med en Mængde tildeels höist vigtige Gjenstande (jfr. ovenfor S. 6), af hvilke vi ville komme til at omtale flere nærmere, idet vi söge at fremhæve de Fund og enkelte Stykker, som iblandt alt det Tilkomne har den störste Værd for Museet.

SAGER FRA HEDENOLD.

Fra Steenalderen, hvis Afdeling er den rigeste i Museet og derfor den vanskeligste at foröge med hidtil ukjendte Stykker, modtoges en Deel tildeels meget store Sendelser, blandt hvilke vi ville nævne fölgende:

Pastor Jacobsen til Gjedsted og Fjeldsö indsendte, deels fra sig selv deels fra forskjellige Givere en Mængde Sager, af hvilke vi her maae omtale: *en Kile*, 5¼ T. lang af en rödagtig Steen (Qvarts) og omhyggelig *sleben paa alle Sider*, funden ved Vesterbölle og skjenket af Gaardmand Andreas Sörensen sammesteds; ligeledes en anden *Kile* af Qvarts, 6¼ T. lang, fra Indsidder Hans Andersen i Klotrup; ogsaa den er sleben paa alle Sider og mærkværdig derved at den *tæt ude ved Eggen bliver lidt bredere;* og endelig fra Pastor Jacobsen selv: et Stykke röd Flint, hvoraf Flintflækker ere blevne afspaltede, og Halvdelen af en tyk Steenskive, der har haft et Indtryk paa hver Side.

Til Steenalderen maa ogsaa henregnes en sjelden skaalformet Urne, som Pastor Jacobsen indsendte fra Hr. Holst i Gjedsted, da dens raa Forarbeidning paa fri Haand tyder hen paa en fjern Periode. Den er 3½ T. höi med en Munding af 6¾ Tommes Diameter, paa den ene Side er et Öre anbragt horizontalt og ved Foden er indgravet en Rad Stribezirater paa en meget raa Maade.

Af Hr. Enevoldsen i Asnæs skjenkedes et meget mærkværdigt Stykke, nemlig en lille Landse- eller Pilespids af Flint med et Slags Haandtag. Den er 3 T. lang og funden ved at rense en Gröft paa Skolelodden ved Asnæs.

Foruden en Mængde andre Gjenstande, fundne paa forskjellige Steder, forærede Pastor C. L. Holst i Höiby en betydelig Samling af *Steensager og Ravsmykker*, fundne i den Gravhöi ved Föllerslöv, hvorfra Museet allerede forhen har modtaget en Deel, og som omtales i A. f. N. O. 1840-41, S. 147. Smykkerne bestaae af: en Skive af Rav, convex paa den ene Side og flad paa den anden, 1½ T. i Diameter og gjennemboret i Midten; to flade Perler i Form af Steenöxer; otte hele runde store Perler med en Rille om Midten; en lang Perle af samme Art som de ved Læsten fundne (see Aarsberetn. 1838, S. 24-24); 25 Perler af sædvanlig Art men forskjellig Störrelse, de största som en Nöd, de mindste som Ærter, og en Deel Fragmenter, alt af Rav.

Et endnu rigere Fund af *Ravsager* indsendtes af Etatsraad Brinck Seidelin i Hjörring. Det bestaaer af: et stort Ravstykke, 4 T. langt, 2 T. bredt og ½ T. tykt, der er gjennemboret i Midten efter Breden og paa Siderandene har det forskjellige Indboringer, som dog ikke gaae heelt igjennem; fremdeles: et lignende, men mindre, 2½ T. langt, gjennemboret paa to Steder efter Breden; et stort forarbeidet Ravstykke, 3 T. langt, 1½ T. bredt, og paa det Tykkeste knap 1 T. tykt, det er paa den ene Side fladt, paa den anden convex, og afskaaren ved Enderne og med 3 Huller, gjennemborede fra begge Sider. Fremdeles 8 mindre Ravstykker, flade og temmelig uformede, men alle gjennemborede, 81 langagtige Ravperler af samme Art som de der fandtes ved Læsten og 14 Fragmenter. Dette hele Fund fandtes samlet ved Törvegravning af Niels Jensen i Skibsby, ½ Miil fra Hjörring, og efter hans Forklaring i en Krukke, som under Arbeidet blev skaaren tvers igjennem med Spaden, saa at Indholdet kom til at ligge i tvende Törv. Der laa tillige en trevlet Substans, som han antog for Levninger af omsvöbt Lærred. Efter H. M. Kongens Ordre udbetaltes en Douceur til Finderen.

Museets *comparative Afdeling* til Oplysning af Steenredskabernes Anvendelse og Udbredelse fik en rig Tilvæxt fornemmelig ved Dr. Swift i Easton i Pennsylvanien, fra hvem Selskabet modtog en meget betydelig Samling af *nordamericanske Steenoldsager*, for största Delen fra Pennsylvanien. Blandt disse vare en Deel Kiler af Grönsteen med en indsleben Fure paa den bageste Trediedeel, indrettede til at bindes fast til Skaftet paa Höikant; andre af samme Art, men indrettede til at bindes fast til Skaftet paa Fladen, saa at de maatte bruges som en Skaröxe (lignende ere fundne i Skaane og opbevares

i Lund); andre ligeledes af samme Art med heelt omlöbende Fure, men med skraa Eg, saa at de snarere maae antages at have været bundne til Höikant end til Fladen; naturlige Stene, tilslebne eller med indhugne Furer eller Hakker til at fastbindes. Endvidere Steenkiler, Steenhamre, Landse- og Pilespidser, begyndte, halvt, og heelt fuldendte af Qvarts, Hornsteen, Flint og Grönsteen, og 15 Fragmenter af Urner af sort og rödt Leer, der alle ere meget raat forfærdigede paa fri Haand. Interessant for denne Afdeling var ogsaa en Gave af Etatsraad Hegewisch, bestaaende af 3 Flækker af Obsidian, aldeles som de nordiske Flintflækker, og et Stykke Obsidian, hvoraf Flækker ere udflækkede aldeles paa samme Maade som de i Norden fundne. Disse Stykker, der ere fundne i Mexico, ere forholdsviis smaa, men i Hr. Uhdes Samling i Handschuheim ved Heidelberg findes et stort Antal af begge Slags, der i Henseende til Störrelse og Arbeidsmaade aldeles ligne de nordiske. Til Slutning maae vi endnu nævne, at Jacob G. Morris i Philadelphia har skjenket Museet 10 Pilespidser som de ovenfor omtalte fra Dr. Swift; og Dr. Porter ligeledes 2 Landsespidser af Steen, af hvilke den ene er funden i Massachusetts, den anden i Michigan.

Fra Broncealderen skjenkedes af H. K. H. Kronprindsen en Deel Sager, fundne sammen i Levningen af en næsten udplöiet Gravhöi paa Steengaardens Marker ved Buddinge og som vare höist interessante fornemmelig ved det Lys, de kaste over nogle almindelig fundne Gjenstandes hidtil ubekjendte Anvendelsesmaade. Foruden Fragmenter af to Spiralarmbaand og en stor Skjoldplade med Spiralzirater paa Ydersiden, 2 mærkelige Bronceknapper og flere mindre Ting fandtes her 5 Tutuli, 2 T. i Diameter og med indslaaede Kredszirater paa Oversiden tilligemed en 6te lidet mindre; og i den ene af disse vare endnu bevarede Levninger af en smal Læderrem, hvormed den havde været befæstet. Man har ofte bemærket, at der intet Spor findes til Nitter eller Nagler paa alle Skjoldplader og Tutuli fra Broncealderen, men det er ubekjendt, at man nogensteds tidligere har fundet, at de vare befæstede med Læderremme, der bleve trukne gjennem Böilen paa Undersiden. Disse Tutuli laae alle i en Kreds om Skjoldpladen, og under dem saavelsom under denne fandtes Levninger af Egetræ; saa at vi her have faaet et heelt Billede af det i hin Tid vistnok almindelige Skjold af Egetræ, sammenholdt i Centrum med Skjoldknappen og i Peripherien med disse Tutuli, hvis Anvendelse hidtil var aldeles uvis og som saaledes paa een Gang baade have været til Nytte og Prydelse. Ved disse Sager fandtes ogsaa nogle Hovedsmykker, nemlig Fragmenter af et Broncediadem og en Broncekam, hvilken sidste i Ziirlighed overgaaer de faa andre, Museet i Forveien var i Besiddelse af. Dens överste Deel, som er $2\frac{3}{4}$ T. bred, ender sig foroven i en Halvcirkel, som er prydet med gjennembrudt Arbeide i Form af Spiraler, der löbe i hinanden, og indslaaede fine Zirater; Tænderne ere runde og $1\frac{1}{2}$ T. lange. Desværre var Jordbunden, hvor disse Sager fandtes, en guulagtig Leer, der har angrebet Metallet, saa at alt var mere eller mindre beskadiget.

Ligesom det ofte har været Tilfældet, at Museet paa samme Tid har modtaget fra forskjellige Steder de samme hidtil ukjendte eller yderst sjeldne Gjenstande, saaledes indsendtes ogsaa endnu i Löbet af forrige Aar fra Overauditeur Oxenböll i Kolding en Tutulus som de ovenfor omtalte, hvori der ligeledes sidde Levninger af en Læderrem, og som altsaa blev et interessant Sidestykke til hine; den indsendtes uden Angivelse af Findestedet eller andre Oplysninger.

En smuk *Broncekam*, Sidestykke til den ovennævnte, indsendtes og foræredes af Kammerjunker V. Steensen Leth til Steensgaard paa Langeland. Den er foroven halvrund og udziret med gjennembrudt Arbeide i Form af Flammer, hvori ere indslaaede Zirater. Den er funden tilligemed en stor Broncehaarnaal, et lille brilleformet Spænde og et Broncestykke i Form af et lille Kar, af Gaardfæster Hans Larsen i en steensat Gravhöi paa Slusen paa Steensgaards Gods. Hr. V. A. Honum, Sognepræst til Örslev og Solberg indsendte et smukt *Diadem af Bronce*, ziret foran med Stribezirater og for Enderne med 5 Spiraler, der ere indgraverede saaledes, at de gribe i hverandre. Det er fundet tilligemed flere ligeledes indsendte Broncesager ved Törveskjæring paa Örslev Mark i en lille Mose, meget höit liggende mellem 3 Bakker.

En höist interessant Gave modtog Museet fra Hr. Fabritius de Tengnagel til Petersgaard i et meget stort Broncesværd, som har haft Grebtunge, der fæstedes til Haandtaget ved 4 i en Halvcirkel anbragte Nitnagler. Klingen, en af de længste man kjender af Bronce, 26 T. lang, er brudt i flere Stykker, hvilke dog alle ere samlede indsendte. Hvad der især udmærker dette Sværd er, at man fandt det i Balgen, hvoraf et Stykke er bevaret. Denne Balg har været af en hidtil ikke bemærket Beskaffenhed og bestod inderst af et Stykke Skind, der vendte den haarede Side indad mod Klingen, udvendig derimod af et andet Stykke Skind, som er garvet. Imellem disse to Skind- eller Læderremme have været anbragte Træskinner af Tykkelse som Bogbinderspaaner. Dette Sværd er fundet i en Gravhöi i Skoven Hestehaven ved Hovedgaarden Petersgaard i Nærheden af Kallehauge; det laa i en Steenkiste i Gravhöien, som omtrent var 4 Alen lang og 2½ Alen bred og uden Laag eller Dække kun opfyldt med smaa Stene.

To smukke *Bronceöxer*, der endnu bestandig höre til de sjeldnere Oldsager, da Museet hidtil kun eiede fire, modtoges fra en Ubenævnt og Kammer-, Forst- og Jagtjunker Svanenskjold i Esrum. Den förste, 7 T. lang og af Form som N. T. f. O. I. Tab. IV Fig. 37, er ganske uden Zirater; den anden, der har samme Længde, har paa Undersiden indgraverede Zirater med Spidser; denne sidste er funden af en Bonde paa Dragstrup Mark ved Söborg i det nordlige Sjælland. Ved Professor Larsen erholdtes fra Forpagter Dons paa Holbeks Ladegaard flere Broncesager, fundne i en Gravhöi paa Ladegaardens Mark, blandt hvilke en dobbelt Knap, interessant derved, at der paa dens Overside ere anbragte udgraverede Zirater, hvori som et Slags

Emaille har været indlagt en nu tabt Materie. Allerede tidligere havde Museet enkelte andre Stykker med en Forziring af denne Art.

Skjöndt man ei med Bestemthed kan henföre de saakaldte *Guldurner* til Broncealderen, tyde dog deres Forziringsmaade med indslaaede concentriske Ringe eller Cirkler paa den ældre Tid, hvor samme Forziringer saa hyppig forekomme paa Broncesager; og vi anföre derfor her den interessante Tilvæxt af 2 Guldkar eller Urner, som indsendtes af Skolelærer Rasmussen i Boeslunde ved Slagelse. De ere omtrent af samme Form som de alt tidligere i Museet bevarede, men mere end dobbelt saa store, nemlig 7 T. i Diameter og 4 T. höie. De ere begge udarbeidede paa een og samme Maade, opslaaede af en eneste Guldplade uden alle Lodninger og uden Laag; Bunden er udziret med Ringzirater, der ere indslaaede med Stempler, som man har flyttet, og som synes at have været de samme ved begges Forfærdigelse. Paa den ene danne disse Zirater et paa Centrum liggende Kors, paa den anden ere de vel i samme Smag, men bestaae i 5 Radier istedenfor at ovennævnte Kors dannes af 4; Overkanten er omböiet og inden i samme har for at give den Styrke været indlagt en Broncetraad, som nu er næsten ganske fortæret af Ir. Disse to Guldkar er fundne paa Boeslunde Bakke af Bolsmand Jeppe Carstensens Kone ved at plöie; de fandtes kun nogle faa Tommer dybt under Jordens nuværende Overflade, men det maa bemærkes at et Stykke af Bakken efterhaanden er bortplöiet ved flere Aars Plöining; den förste, man stödte paa, blev beskadiget ved Plougjernet og et Stykke af den er gaaet tabt. Der fandtes kun Gruus — ikke Aske — i dem, og den ene stod lidt dybere end den anden; ved at grave dybere stödte man paa en Mængde Trækul og Aske samt en Deel smaa Kampestene. Metalværdien udbetaltes Finderen med 454 Rbd.

Fra Jernalderen eller Hedenskabets sidste Periode heri Norden, havdes et interessant Fund af Sognefoged Jörgen Madsen i Siem ved Hobro, som i en allerede hjembragt Törv fra en Mose tæt ved Byen opdagede fölgende Sager: 6 större *Perler* og en mindre *af Sölv;* de ere kantede og med paalagte Zirater i Form af dobbelte mod hinanden vendte Spiraler og paa den störste tillige af det saakaldte kornede Arbeide. Fremdeles 3 Fragmenter af et Sölvsmykke, bestaaende af tynde sammenlagte Sölvplader, udzirede med paalagte Sölvfletninger og det saakaldte kornede Arbeide, hvoraf allerede meget forud findes i Museet. Særdeles Interesse faae disse Stykker ved 22 (foruden flere Fragmenter) med dem fundne *Mynter*, af hvilke 16 netop ere saadanne Efterligninger af Mynterne fra Dorestad, som ere afbildede i A. f. N. O. for 1842-1843, Tab. IV. Nr. 30 (8 Stkr.) og Nr. 31 (ligeledes 8 Stkr.), og 4 af en noget forskjellig Art, een af Nr. 32 ibidem og en Mynt, som er præget i Cöln for Keiser Otto af det almindelige Slags, men rimeligviis en af de falske Mynter fra Oldtiden, da dens Omskrifter ere ulæselige ved Omsætning af Bogstaverne, dens Vægt for let og dens Gehalt slet. Vi

troe ikke at feile ved at henföre, ligesom Mynterne, saaledes ogsaa de med dem fundne Sager til Hedenskabets sidste Periode.

Dateret ved selvsamme Slags Mynter og tillige ved Fragmenter af *sassanidiske Mynter*, prægede mellem 842 og 907, blev et andet Fund, bestaaende af Perler og et Stykke af en *Sölvbarre*, der indsendtes af Hr. Kruse paa Fuur fra Gaardmand Jens Christensen Bach af Kjærgaard, Grönnerup By, Sæby Sogn, som havde fundet disse Gjenstande ved at grave Skudtörv i hans Kjærlod omtrent ½ Alen under Grönsværet. Perlerne vare meget smukke, nemlig 5 af Bjergkrystal, hvoraf de 2 slebne med Facetter; en langagtig Perle af Glasmosaik, 4 Mosaikperler, 6 af en röd og guul uigjennemsigtig Leermasse og 2 Glasperler, den ene blaa, den anden grön.

Til samme Periode henhörer et Sölvspænde eller saakaldt *Sylgia*, som erholdtes ved Kjöb. Det bestaaer af en Ring, hvis Ender gaae imod hinanden, og hvorpaa der er anbragt en meget stor, 5 T. lang Torn. Saavel Tornen som Oversiden af Ringen er udziret med de smaa trekantede Zirater, indslaaede med et bevægeligt Stempel, som saa hyppigen findes paa Sölvsager fra denne Periode, f. Ex. Vaalsefundet. Saadanne Sylgier findes i Museerne i Stockholm og Christiania, men denne er den förste fuldstændige, vort Museum eier og som fortræffelig oplyser mange Fragmenter af lignende, der allerede i længere Tid havdes.

Fragmenter af et andet Spænde, nemlig af en meget smuk og ziirlig Sölvfibula, indleveredes af Bonden Jörgen Hansen i Hærgelös, Vestrup Sogn ved Roeskilde. Överst ved Tornen har et Stykke været omvundet med Sölvtraad, og paa Oversiden har rimeligviis været anbragt en Guldoverlægning, som medfulgte. Værdien udbetaltes Finderen.

Af de mærkelige hedenske *Guldbracteater* modtoges i det forlöbne Aar tvende; den ene funden ved Törvegravning paa Thorning Hede nogle faa Tommer under Jordens Overflade af Huusmand Christen Christensen Ladefoged og indsendt af Pastor Jacobsen til Thorning. Den er 1 T. i Diameter og har de sædvanlige Slange- eller Dragefigurer, men de ere anbragte paa en noget usædvanlig Maade og saaledes at der dannes som et Centrum i dem. Den anden indsendtes af Pastor Fangel til Höiberg fra Gaardmand Claus Nielsen sammesteds som fundne i samme Gruusgrav, hvor den i forrige Aar indsendte og i Aarsberetningen omtalte fandtes. Den ny tilkomne er 1 T. i Diameter og har en raa Forestilling af en Fugl; den er forsynet med Ösken og er indfattet med en lille Perlering.

Et værdifuldt Stykke erholdtes ved Amtmand Neergaard fra Parcellist Svend Christoffersen af Tostenæs Koppel paa Möen, nemlig et *Guldsmykke*, formodentlig brugt til at bære paa Haaret, og som bestaaer i en bred udslaaet oval Ring, paa det bredeste 3 T. bred og i længste Diameter 5 T. lang. Enderne, som gaae imod hinanden, danne to aabne (convexe eller skaalformede) Knoppe, og paa Ydersiden ere langs med Kanterne smaa Stregezirater indgraverede, hvilke man uden Tvivl ud mod Enderne har villet give

Form af Slangehoveder, og derfor indslaaet to Punkter, som synes at skulle forestille Öine. En anden lignende *Guldring* indsendtes af Etatsraad Bræstrup fra Huusmand Peder Pedersen af Grandlöse Mark i Mehrlöse og Tudse Herreder, som havde fundet den paa sin Mark ved Plöining. Finderne erholdt begge Stykkers fulde Metalværdi udbetalt med 147 Rbd. 48 Sk. og 212 Rbd.

En höist interessant Tilvæxt fik Museet fra flere Steder til dets ikke rige Samling af forskjellige *til Ridning* henhörende Sager fra denne Periode. Gaardmand Niels Pedersen i Svogerslev forærede 3 Fragmenter af en Spore, af hvilke det ene havde Levning af en Sölvbeklædning; de vare fundne for 3 Aar siden i en Gravhöi tilligemed flere allerede dengang indsendte Gjenstande. Proprietair Dons til Hesselagergaard forærede et Par Stigböiler af den Art, som brugtes i den seneste Periode af Hedenold, Fragment af en Spore uden Hjul foruden Fragmenter af et Bidsel og et Spænde, alt af Jern og alt fundet ved at tage Veifyld i en Gruusgrav, hvor Finderen af de derved fundne Skeletters Stilling troede at kunne slutte, at Gruusgraven var skudt sammen over en Ridende, og at Manden var falden bagover ned af Hesten. Ligeledes indleverede Jens Pedersen Abildgaard i Thorslev Sogn, Dronninglund Herred, Hjörring Amt, nogle prægtige Fragmenter af et Ridetöi, bestaaende af *en Malmkjede*, der rimeligviis har været et Bidsel, og 9 Stykker pletteret Malm af gjennembrudt Arbeide, fundne i en Dybde af 2 Alen i en Törvemose, kaldet Trinnemose ved Fuglsang. Om de her nævnte 9 Stykker af pletteret Malm tillade vi os at fremsætte den Formodning, at de maaskee have været anbragte som Forziringer paa et Belte eller en bred Rem, der hængende over Hestens Bringe har kunnet tjene til Zirat. Et fuldstændigt *Bronce-Belte* netop af det Slags, hvortil vi formode at disse Zirater kunde henhöre, erholdt Museet ogsaa i det forlöbne Aar foræret af Kammerraad Reutze i Wien; og da det er en saa overordentlig stor Sjeldenhed, og tillige höist interessant for vor Oldtidsvidenskab, ville vi her nærmere omtale det, skjöndt det ikke er fundet i Norden. Det bestaaer af firkantede tynde Metalplader, hvori er udpresset en opstaaende Cirkelzirat, og udenom denne findes paa de to bredere Sider Prikker, udslaaede bagfra i en Halvcirkel. Disse Plader ere indbyrdes forbundne ved langagtige Ringe, som igjen sammenholdes af mindre; som Beltet nu er, ere der 2 Rader med 11 saadanne Plader i hver. Som nedhængende Zirater ere desuden anbragte 10 langagtige Hængestykker, som paa Forsiden have indgraverede Zirater og forneden indslaaede Prikker; alle disse Zirater ere forskjellige og have for en stor Deel megen Lighed med de nordiske. Ved den ene Ende er anbragt en rund gjennembrudt Zirat af stöbt Arbeide med 3 Öskener, hvori der hænge Ringe: formodentlig et Spænde til at fastgjöre Beltet. Paa det Hele findes aldeles ingen Lodning, alle Ringene ere blot dannede af en sammenböiet firsidet Metaltraad; det er ypperlig conserveret og overtrukket med ædel Rust. Det skal være fundet ved Arles i det sydlige Frankrig, og man antog det for at være en gallisk Krigers Belte, men Kammerraad Reutzes

Mening, at det kunde have hört til et Pragtseletöi, synes ikke urimelig. Hvad end dets Bestemmelse maa have været, vist er det, at dette Stykke hverken tilhörer Grækerne eller Romerne, men netop den Cultur, som man vel kunde kalde den celtiske, fordi dens Levninger, der findes næsten i alle Europas Lande, paa de enkelte Steder kaldes saaledes, og til hvilken vor Broncealders Sager ogsaa maae henregnes. Flere af Grev Caylus i hans bekjendte Værk offentliggjorte Fragmenter af lignende Belter, der i deres Forziringer endnu have langt större Lighed med vore nordiske, blive först forklarede ved dette ypperlige Stykke.

SAGER FRA DEN CHRISTELIGE TID.

Af Gjenstande, henhörende til DEN CATHOLSKE KIRKECULTUS erholdt Museet flere mærkværdige saavel fra den tidligere som fra den sildigere Middelalder. Til hine maae vi henregne foruden et Rögelsekar *med Rune-Indskrift* (det ottende Museet eier), som Grev-Ahlefeldt-Laurwigen indsendte fra Bödstrup Kirke paa Langeland ved Candidat Wiborg, et ældgammelt Crucifix, der uden Tvivl tilhörer Christendommens förste Seculum her i Norden og som erholdtes ved Bytning. Crucifixet er 11 Tommer langt af emailleret Kobber og Christusbilledet, som er af halvt ophöiet Arbeide, er forgyldt, kronet og med blaa Glasflusse indsatte som Öine. Over Christusfiguren findes: IHS og under samme i hvid Emaille et Hoved, som formodentlig skal betyde et Dödningehoved; man seer tydelig, at dette Crucifix har været anbragt som Zirat paa en anden nu tabt Gjenstand.

En interessant *Paten* tilligemed den underste Deel af den dertil hörende *Kalk* erholdtes ved H. K. H. KRONPRINDSEN fra Capitain og Postmester Stork. De ere af en Metalcomposition massivt udarbeidede og overdragne med en tynd Guldplade saaledes som den ældre Forgyldning var. Paa Midten af Patenen er en af Buer omgivet Fordybning, hvori sees i Relief den velsignende Haand lagt paa Korset og derom Omskriften: DEXTERA DN̄I; om den ydre Kant findes fölgende Indskrift: + HINC PANEM VITE MVNDATI SVMITE QVIQ^V. Kalkens Fod er rund og dens bevarede Deel, som er ziirlig udarbeidet i Striber, har forneden en omlöbende Indskrift: + VAT DE MORTE FIDELES, der sees at være en Fortsættelse (servat eller salvat) af en Omskrift paa den nu tabte Overrand, hvoraf der dog endnu er saa meget tilbage, at man seer Foden af enkelte Bogstaver. Disse Sager ere fundne paa 3 forskjellige Steder ved Plöining af det gamle Haraldsborg Slots Voldsted, der som bekjendt var Harald Kesias stærke Borg, som erobredes og forstyrredes 1133, og om denne Tidsalder vidner ogsaa saavel Kalkens som Bogstavernes Form, hvilke sidste ganske ligne dem, der findes paa Mindestenen over Kong Niels's Minister Helge (see Ant. Ann. III. Tab. 111).

En anden interessant catholsk *Kalk* med tilhörende *Paten* og som endnu bestemtere dateres ved sin Indskrift, erholdt Museet ved Landsoverrets-Procurator Dahl fra Kronge Kirke under Söholt Gods paa Laaland, hvor den

ved Kirkesynet 1841 befandtes deels bröstfældig, deels for liden for Menigheden og derfor bestemtes at skulle omgjöres. Den er af Sölv forgyldt og af den sædvanlige Form, dog noget lav og bred i Forhold til Höiden. Paa Foden er ved den ene Side et Skjold med de tre danske Löver og ligefor dette paa den anden Side den korsfæstede Christus; om Foden findes fölgende Indskrift med ziirlige Munke-Minuskel-Bogstaver: + clemosina domine margarete regine dacie swecie et norwegie orate pro ea; paa Knopperne paa Haandtaget findes: IHESUS og underneden DEUS MI, hvilket sidste dog neppe er fuldstændigt, da der paa dette Sted mangler et Stykke af Kalken.

Af de catholske Kirkevandkar af Metal i Dyrefigur kjöbtes det mindste man hidtil har kjendt, nemlig kun 6 Tommer langt; det har Form af en Löve, hvis opadböiede Hale i Forbindelse med et Dyr, der bider Löven i Nakken, danner Haandtaget.

Förend Alterdugen kom i Brug var Forsiden af Alterbordet (Antemensale) altid forziret, sædvanligen med Malerier, men disse ere næsten alle tilintetgjorte eller saa ödelagte, at der kun ere ubetydelige Spor af dem tilbage; det var derfor en stor Vinding for Museet, at det efter höiere Tilladelse ved Provst Bentzien modtog et saadant *Antemensale*, som, skjöndt det ogsaa har lidt meget, dog er særdeles vel conserveret i Forhold til de andre, som kjendes. Dette Stykke — det förste, Museet eier — var för anbragt i Asminderöd Kirke, men var allerede for længere Tid siden ved en Reparation borttaget fra dets oprindelige Plads.

Til Riddertiden maa henföres en meget betydelig og ved sine forskjellige Former höist instructiv Samling af Sværd, Kastespyd-, Landse- og Pilespidser, Skjoldbukler, Öxer o. a. desl. alt af Jern, som i Aarene 1839 og 1841 tilligemed en Guldfingerring er funden i Nærheden af Skjödstrup Præstegaard ved Törveskjæring i en Præsten tilhörende Mose, Hedeliskjær kaldet, beliggende i en dyb Dal, omgiven af höie Bakker. Tæt sönden for denne Mose er en Hede, hvorom Sagnet gaaer, at der har staaet et Slag og at Fjenderne efter at være slagne, ere drevne ud i Kjæret, og at der blandt dem, som omkom der, var en Ridder, som förte et Sværd med Guldgreb. At alle disse Vaaben, der indsendtes af Præsten Hr. Kjær, have været brugte, bære de tydelige Mærker af, Sværdene ere hakkede, Kastevaabnenes Spidser for störste Delen mere eller mindre böiede.

Ved Conferentsraad Amtmand Faye indsendtes fra Finderen Gaardmand Peder Hansen af Spangeberg et smukt *Slagsværd fra Middelalderen* med et 15 Tommer langt Haandtag og en Klinge af 34 Tommers Længde. Paa Klingen er indlagt med Guld en Ulv, et Kors og som det synes en Bispestav. Det er fundet i Ove Sö i Bidstrup Sogn. Et andet Slagsværd af samme Længde (Haandtaget 12 Tommer, Klingen 37 Tommer lang) indsendtes ved Overauditeur Oxenböll i Kolding fra Huusmand Jens Johansen i Bölling Skov, som havde fundet det ved Gravning i sin Have.

Fra Ruinerne af Claræ Kloster i Roeskilde erholdtes flere interessante Fragmenter af *Gulvstene og andre Bygningsmaterialer*, indsendte af Papirsfabrikant Colmsee ved Etatsraad Finn Magnusen; ligesom ogsaa forskjellige Gjenstande modtoges fra de fortsatte Udgravninger i Söborg Slotsgrund. 15 Alen dybt paa sidstnævnte Sted er fundet Fragment af et Kar af Been, som indsendtes af Kammerjunker Svanenskjold; det har været ovalt og er i Bunden 2 Tommer tykt; det er indvendig udhulet, men ujevnt, med et Jernredskab af eet Stykke Been, hvilket Naturkyndige have erklæret at maatte være det saakaldte Skulderbeen (caput humeri) af en Hval.

Af Smykker fra denne Periode modtoges flere, af hvilke vi her blot ville nævne en lille *Guldfingerring*, indsendt af Forpagter Solberg paa Vangede Mark, Gjentofte Sogn. Paa en lille Plads, som er anbragt ovenpaa denne Ring, er indgraveret et skjægget Ansigt, der synes at have været indlagt med Emaille; desuden har Ringen selv Spor af en Indskrift, der nu er udslidt.

Til Museets Afdeling for Gjenstande, der ere yngre end Reformationens Indförelse i Danmark kjöbtes og tilbyttedes en saadan Mængde af Smykker, for största Delen af Sölv forgyldt eller Sölv, i de forskjellige Arter, som for et Par Aarhundreder siden tilhörte de höiere Stænder, men senere kun ere vedblevne at være i Brug hos Bönderne navnlig paa Island og Færöerne og paa enkelte Steder i Sverrig, Norge og tildeels Danmark, at denne Samling har faaet en ganske anden Betydning ved dette Aars Tilvæxt, end den forhen havde. De have næsten alle lige Interesse, og vi maae derfor her indskrænke os til at nævne enkelte, der som Pragtstykker og ved deres indre Værdi udmærke sig blandt de övrige. Cancellieraad Ibsen, By og Herredsfoged i Rödby, indsendte saaledes et Guldklenodie, i Form af en lille Tavle, som er halvrund foroven og forsynet med en Ösken; paa Forsiden findes i ophöiet Arbeide anbragt Gud Fader, der holder den korsfæstede Christus; mellem begge Duen (den Helligaand). Paa Bagsiden er anbragt fölgende Indskrift: IHS (Jesus) MHTGAE formodentlig Begyndelsesbogstaverne til en dansk Oversættelse af den bekjendte Sentents: Meine Hoffnung zu Gott allein. Men et endnu langt kostbarere Klenodie fra det 17de Aarhundredes Begyndelse kjöbtes i Forbindelse med en Ring omtrent fra samme Tid. Klenodiet, der er af det Slags, som man finder at baade Mandfolk og Fruentimmer have baaret paa den ene Side af Brystet, er en gjennembrudt Zirat, hængende ved en Kjede og besat med Dickstene, Taffelstene (i alt 12 Diamanter) og 6 Rubiner; det er desuden ziret med sort Emaille ligesom Ringen, hvori der er indfattet en Rosensteen, omgiven med 8 Taffelstene.

Et mærkeligt Fund af Sölvsager fra Midten af 17de Aarhundrede fandtes ved Siden af en gammel Vandgröft paa Fæstegaardmand Lars Jacobsens Jord paa Dræby Mark og indsendtes fra Herredsfoged Lüttichau ved Kammerherre, Stiftamtmand Castenskjold. Det bestod af en större og mindre Pokal, et Bæger, 3 Assietter og 3 Spiseskeer, alt af Sölv og alt mærket med Bogstaver, af hvilke flere hentyde paa, at det har tilhört Stedets Præst, som

under de Svenskes Ophold i Fyen 1658–59 netop vides at være bleven bragt ynkeligt af Dage, fordi han ei vilde angive, hvor han havde gjemt sit Sölvtöi. (Jfr. Ove Thomsens fyenske Avis 1842 Nr. 106–107).

Af Gjenstande fra det daglige Liv, henhörende til denne Periode, og som ikke ere mindre interessante, skjöndt de ikke kunne kaldes Sjældenheder, erholdtes mange, saasom: Lysestager, Kulbækkener, Trefödder, et Taffeluhr, et udsyet Sengetæppe, et Dambrædt, en Glaspokal med en curiös Indskrift, et Pengeskriin o. s. v.

Til Slutning ville vi her nævne deres Navne, ved hvis Gaver og Velvillie Museet fik sin betydelige Tilvæxt i det forlöbne Aar:

HANS MAJESTÆT KONGEN, H. K. H. KRONPRINDS FREDERIK.

SJÆLLAND. KJÖBENHAVN: Elev af Kunstacademiet Blom, Etatsraad Bræstrup, Landsoverretsprocurator Dahl, Student Fauerschou, Kobberstikker Heuer, Fuldmægtig Holm, Hr. Hoskjær, Dr. Hübertz, Hofmarskal Kammerherre v. Levetzau, Hr. Loria, Enkefru Lyngby, Etatsraad Geheime-Archivar F. Magnusen, Hans Excellence Geheime-Statsminister Grev Moltke til Bregentved, Lieutenant Olufsen, Inspecteur Paulsen ved Brolægningsvæsenet, Major af Ingenieurkorpset v. Schlegel, Rustmester Schmidt, Cand. theol. Sorterup, Hr. C. A. Speerschneider, Stud. theol. Sörensen, Mag. art. Wiborg og Cand. Worsaae.

KJÖBENHAVNS AMT: Huusmand Isak Abrahamsen i Ramsögaarde, Skolelærer Achen i Vester Saaby, Huusmand Christen Andersen i Sengelöse, Gaardmand Hans Andersen i Öm, Herredsfoged Cancellieraad Blume i Roeskilde, Gaardmand Rasmus Christensen i Öm, Smedemester Samuel Christensen, Papirsfabrikant Colmsee og Kammerraad Hansen i Roeskilde, Jörgen Hansen i Herringlöse, Hvedstrup Sogn, Inspecteur Knudsen i Kollekolle, Kjöbmand P. Lassen og Pastor Linderöds Enke i Roeskilde, Catechet Nyrop i Kjöge, Gaardmand Niels Pedersen i Svogerslev, Forpagter Solberg paa Vangede Mark i Gjentofte Sogn, Hr. Steinmann og Capitain og Postmester Stork i Roeskilde, Provst Sörensen til Snoldelöv og Thune og Skolelærer Visby i Aagerup.

FREDERIKSBORG AMT: Provst Bentzien til Asminderöd og Grönholt, Forststuderende Berregaard, Gaardmand Anders Christensen af Höve By, Asnæs Sogn, Hr. Enevoldsen i Asnæs, Byfogden i Hilleröd Justitsraad Hertz, Gaardmand Lars Jörgensen i Udleire, Pastor Möhl til Ölstykke, Gaardmændene Hans Nielsen i Asnæs og Hans Nielsen i Asminderöd og Kammer-, Forst og Jagtjunker Svanenskjold i Esrom.

HOLBEK AMT: Ungkarl Anders Andersen af Hölkrup i Egebjerg Sogn, Pastor Busck til Stiftsbjergby og Mörke, Forpagter Dons paa Holbeks Slots Ladegaard, Pastor V. A. Honum til Örslev og Solberg, Sognepræsten i Holbek Professor Larsen, Huusmændene Peder Larsen af Hönsinge, Viig

Sogn og Peder Pedersen af Grandlöse Mark, Inspecteuren over det kongelige odsherredske Gods Justitsraad Petersen og Gaardmand Mads Sörensen i Blesinge.

Sorö Amt: Pastor Bentsen og Borgemester Justitsraad Birch i Slagelse, Professorinde Bredsdorff i Sorö, Boelsmand Jeppe Carstensen i Boeslunde, Pastor Lic. Fenger til Liunge og Broby, Pastor C. L. Holst i Egitslevmagle, Skolelærer Rasmussen i Boeslunde og Amtmanden Kammerherre Stemann.

Præstö Amt: Parcellist Svend Christoffersen af Tostenæs Koppel og Skræder Lars Jensen af Raabylille paa Möen, Skolelærer Hendriksen i Magleby, Stevns Herred, Amtmanden Kammerherre Neergaard, Pastor Plum til Spjellerup og Smerup og Proprietair Fabritius de Tengnagel til Petersgaard.

Bornholm: Anders Berildsen i Östermariæ Sogn og Byfogden i Svanike Cancellieraad Sommer.

FYEN. Odense Amt: Justitsraad Brasch til Mathildelund, Stiftamtmanden Kammerherre Castenskjold, Fæstegaardmand Lars Jacobsen i Dræby, Huusmand Rasmus Jensen i Rönninge, Lars Knudsen i Assens, Herredsfogden i Bjerge og Aasum Herreder Kammerjunker Lüttichau, Lars Mikkelsen og Lars Mygind i Barlöse, Pastor Mule til Nörre Lyndelse og Höiby, Pastor Pontoppidan i Odense, Pastor Rohmann til Rönninge og Rolfsted, Provstinde Svitzer i Odense og Uhrmager Thomsen i Assens.

Svendborg Amt: Grev Ahlefeldt-Laurwigen til Langeland, Proprietair Dons til Hesselagergaard, R. Hansen i Snöde paa Langeland, Pastor Krarup til Bregninge paa Thorseng, Proprietair Lacoppidan til Ullemosegaard, Gaardfæster Hans Larsen paa Steensgaards Gods og Kammerjunker V. Steensen Leth til Steensgaard paa Langeland, Huusleier Knud Poulsen af Möllerlund i Frörup Sogn, Amtmanden Kammerherre Sporon og Regimentschirurg Toft paa Langeland.

LOLLAND: Stiftsrevisor Hviid i Maribo og Cancellieraad Ibsen, By- og Herredsfoged i Rödby.

FALSTER: Stiftamtmanden Kammerherre Jessen, Gaardmand Rasmus Pedersen Koch og Kammerraad Stampe paa Skjörring Gaard.

JYLLAND. Hjörring Amt: Bönderne Jens Pedersen Abildgaard i Thorslev Sogn, Anders Andersen i Jetsmark Sogn, Niels Jensen i Skibsby og Etatsraad Brink Seidelin i Hjörring.

Thisted Amt: Amtmanden Conferentsraad Faye, Gaardmand Peder Hansen af Spangeberg, Bedsted Sogn og Byfogden i Nykjöbing Justitsraad Rummelhoff.

Aalborg Amt: Byfogden i Skagen Cancellieraad von Bergen, Districtslæge Gliemann i Nibe, Herredsfogden i Hindsted og Hellum Herreder Justitsraad Hvass, Pastor Jermin til Als og Sognefoged Jörgen Madsen i Siem ved Hobro.

Viborg Amt: Indsidder Hans Andersen i Klotrup, Huusmændene Niels Andersen i Gjedsted og Niels Andersen i Rind, Gaardmand Peder Severin Andersen i Dollerup, Skolelærer og Kirkesanger Mads Bach i Laastrup, Gaardmand Jens Christensen Bach af Kjærgaard, Grynderup By i Sæby Sogn, den constituerede Stiftamtmand Baron Bretton, Huusmand Christen Christensen Ladefoged i Thorning, Gaardmændene Mads Dalsgaard i Schalts, Jacob Dansborg i Uldbjerg og Sören Christensen Degn paa Finderup Mark, Sognepræsterne Deichmann til Uldbjerg og Lynnerup og Fangel til Höiberg, Huusmand Laust Gregersen i Klotrup, Proprietair Holm til Bramslöv og Holst i Gjedsted, Skolelærer og Kirkesanger Houlberg i Houm, Sognepræsterne Jacobsen til Gjedsted og Fjeldsö og Jacobsen til Thorning og Lysgaard, Skolelærer Peder Jacobsen i Foulum, Huusmand Sören Jensen i Gjedsted, Smedesvend Vilhelm Knudsen i Debel og Proprietair H. R. Kruse paa Fuur, Gaardmand Niels Larsen i Bögild, Thorning Sogn, Skorsteensfeier Christen Michelsen i Skive, Skolelærer og Kirkesanger Monrad i Vesterbölle, Gaardmændene Claus Nielsen i Höiberg og Jacob Nielsen i Böstrup, Skolelærer og Kirkesanger Poulsen i Österbölle, Landmaaler Sörensen i Kallestrup og Gaardmand Andreas Sörensen i Vesterbölle.

Aarhuus Amt: Sognepræsterne Kjær til Skjödstrup og Elsted og Topsöe til Veilby og Capitain af Ingenieurcorpset v. Wenck i Aarhuus.

Skanderborg Amt: Herredsfogden i Voer og Nim Herreder Justitsraad Bernth, Gjæstgiver Bröchner i Horsens, Amtmanden Kammerjunker Lindholm og Sognefoged Frands Pedersen i Hvirring.

Veile Amt: Johannes Christensen Bach paa Skjærbek Mark, Taulov Sogn, Adjunkt Borgen i Kolding, Skolelærer Dithlevsen i Piedsted, Kjöbmand Niels Gylding senior i Veile, Oberstlieutenant og Postmester Hansen i Veile, Jochum Hansen i Sönderskov ved Erritzöe, Amtmanden Kammerherre Hoppe, Gaardmand Hans Knudsen af Lille Lihme i Nörup Sogn, Herredsfogden i Jerlöv Herred Overauditeur Oxenböll, Gaardmand Peder Poulsen i Rinds, Pastor Dr. theol. Rördam i Fredericia og Möller Warskov i Breinholms Mölle.

Ribe Amt: Huusmand Jacob Aagaard i Vorup, Veien Sogn, Opsynsmand Christen Sörensen Billum i Gamst, Pastor Böving til Veien og Læborg, Landinspecteur Flöe, Ungkarl Lars Hansen i Vorup, Veien Sogn, Huusmand Jens Johansen i Bölling Skov og Pastor Mechlenburg til St. Clemens paa Amrom.

HOLSTEEN: Etatsraad Hegewisch i Kiel.

FÆRÖERNE: Amtmand Plöyen og Landchirurg Vithusen.

ISLAND: Biskop Steingrim Johnsen, Sysselmanden i Arnæs Syssel Kammerraad Melsted, Tjenestekarl Gunnar Sturlaugson fra Fjall i Skalholt Sogn og Pastor Jon Torfason til Storuvellir, Skard og Klofe.

UDLANDENE: Regjeringsraad Boddien i Aurich, Hr. J. Edmund de Coninck i Christiania, Statsraad Erdmann i Dorpat, Jacob F. Morris i Philadelphia, Dr. Jacob Porter i Plainfield, Massachusetts, Kammerraad Reutze i Wien og Dr. E. Swift i Easton i Pennsylvanien.

SELSKABETS HISTORISKE ARCHIV.

Til Archivets Forögelse modtoges i Aarets Löb fölgende Bidrag:

Fra Præsidenten H. K. H. Kronprindsen: Afbildninger af tre nu paa Höistsammes Sommerresidents Frederiksgave bevarede Runestene.

Fra Pastor Götzsche til Vestervelling: Afbildning af den ved hans Omsorg gjenopdagede Greensteen-Runesteen.

Fra Professor N. M. Petersen: Afbildning af en Runeindskrift, der findes udvendig paa Muren i Nykjöbing Kirke i Ods Herred.

Fra Kammerraad Nyegaard til Frederikskilde: en Udsigt over de Mindesmærker fra Oldtiden og Middelalderen, som findes i den nærmeste Omegn af hans Gaard ved Sorö.

Fra Skolelærer Christensen i Sal: en ved Grundtegning oplyst Beskrivelse over Ruinerne af Skjerns Slot, beliggende i Skjern Sogn, Middelsom Herred, Viborg Amt, paa den sydlige Side af Nörreaa, omtrent ligeover for Skjern Kirke.

Fra Hr. Jonas Hallgrimsson: Fortsættelse af Uddraget af hans Reisedagbog, betræffende Oldtidsminder paa Island.

SELSKABETS BIBLIOTHEK.

I de i Aarene 1842 afholdte Möder forelagdes en Deel Selskabet for dets Bibliothek tilsendte Skrifter af forskjellige Videnskabsfag. Selskabet modtog saaledes fra:

Directionen for Museet i Bergen: Urda II. 4. *Professor Schröder i Upsala:* Incunabula artis typographicæ in Svecia. *Herredshövding Kröningssvärd og Dr. Lidén i Fahlun:* Diplomatarium Dalekarlicum I. *Provst A. Lignell i Carlstad:* Om Språkkunskap i Norden of N. M. Petersen, Öfversättning. *Professor A. Cronholm i Lund:* Bedæ historia ecclesiastica critice examinata. *Translateur Repp hans:* Dano-Magyariske Opdagelser.

Den Keiserlig Russiske Underviisnings Minister Uvarof: General-Bericht an Se Majestæt den Kaiser über das Ministerium des öffentlichen Unterrichts für das Jahr 1842. *Collegieraad og Akademiker Sjögren hans Skrift:* Über das Werk des Königl. Dänischen Etatsrathes und Professors Finn Magnusen, Runamo og Runerne betitelt. Bericht an die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften auf Verlangen Sr. Excellenz des Hrn. Ministers der Volksaufklärung, wirklicken Geheimerathes Sergej von Uwarov. St. Petersborg 1842. *Statsraad og Professor Kruse i Dorpat hans Værk:* Necrolivonica oder Alterthümer Livlands, Esthlands und Curlands. *Collegie-Assessor Dr. Paucker i Reval hans Udgave af:* Moritz Brandis Chronik

oder älteste Livländische Geschichte und Collectionen oder die Ritter Rechte des Fürstenthums Ehsten.

Det Kongelig Preussiske Videnskabers Akademie dets Abhandlungen aus dem Jahre 1840. *Det Berlinske Selskab for tydsk Sprog og Oldkyndighed:* dets Neues Jahrbuch herausgegeben durch F. H. von der Hagen IV. *Foreningen for Mark-Brandenburgs Historie:* Märkische Forschungen I. *Den Altmarkske Forening for fædrelandsk Historie og Industrie, dens* Fünfter Jahresbericht, herausg. von J. F. Danneil. *General von Minutoli i Berlin hans Skrift:* Über einige im hohen Norden unsers europäischen Festlandes aufgefundene griechische, römische und morgenländische Kunst-Producte m. fl. *Professor Voigt i Königsberg:* Codex Diplomaticus Prussicus I. *Den literaire Forening i Stralsund dens* Bericht 1839-1841. *Selskabet for Pommersk Historie og Oldkyndighed i Stettin dets* 16ter Jahresbericht *og* Baltische Studien VIII, 2. *Det Slesiske Selskab for fædrelandsk Cultur i Breslau dets* Übersicht der Arbeiten im Jahre 1841. *Rentamtmand Preusker i Grossenhain* hans Blicke in die vaterländische Vorzeit II. *Foreningen for meklenborgsk Historie og Oldkyndighed dens* Jahrbücher VII. *Det Slesvig-Holsteen-Lauenborgske Selskab for fædrelandsk Historie:* Urkunden Sammlung redigirt von A. L. J. Michelsen II 1. Sammlung altdithmarscher Rechtsquellen von A. L. J. Michelsen. *Etatsraad Falck i Kiel hans* Archiv für Geschichte, Statistik, Kunde der Verwaltung und Landesrechte der Herzogthümer Schleswig, Holstein und Lauenburg I 3-4. *Dr. Zober i Stralsund hans Udgave af* Stralsundische Chroniken II. *Dr. P. Wigand i Wetzlar hans Udgave af:* Die Corveyschen Geschichtsquellen; Wetzlarsche Beiträge II 1. *Den historiske Forening for Nedersachsen dens* Vaterländisches Archiv 1841, samt Statistik der im Königreich Hannover vorhandenen heidnischen Denkmäler, bearb. von J. K. Wächter, m. fl. *Den historiske Forening for Storhertugdömmet Hessen-Darmstadt:* Archiv für Hessische Geschichte und Alterthumskunde herausgegeben von J. W. C. Steiner III 1. *Foreningen for Hessisk Historie i Kassel* dens Zeitschrift 1841. *Den Hennebergske oldgranskende Forening i Meiningen:* Hennebergisches Urkundenbuch, herausg. von K. Schöppach, I, Beiträge zur Geschichte deutschen Alterthums, herausg. v. F. C. Kümpel IV. *Den Voigtlandske oldgranskende Forening dens* Sechszehnter Jahresbericht. *C. Russwurm hans* Nordische Sagen der deutschen Jugend erzählt und mit einem wissenschaftlichen Anhange versehen. *Professor Dr. Possart hans* Handbuch für Reisende in Schweden. *Bibliothecar Mooyer i Minden hans* Beiträge zur Geschichte der vormaligen Benedictiner Abtei Tegernsee. *Videnskabernes Selskab i Göttingen* A. H. L. Heeren, eine Gedächtnissrede von K. Hoeck. *Dr. Puttrich i Leipzig:* Denkmale der Baukunst des Mittelalters in Sachsen I 4-7, II 9-12. *Baron Speck Sternburg sst. hans* Beschreibung des Ritterguts Lützschena. *Boghandler L. Fort sst.* Die schönwissenschaftliche Litteratur der Russen von C. W. Wolfsohn I 1. *Det*

Kongelige Videnskabers Akademie i München: Abhandlungen der philos. philolog. Classe III 2, der mathem. physikal. Classe III 2, der historischen Classe III 1-2. Gelehrte Anzeigen 12-14 Bd. m. fl. Skrifter. *Dr. J. von Hefner sst. hans Skrift:* Das römische Bayern in antiquarischer Hinsicht m. fl. *Den historiske Forening for Overbayern:* Oberbayerisches Archiv IV 1-2 og Vierter Jahresbericht. *Den historiske Forening i Over-Franken i Bayreuth dens* Archiv herausg. von E. C. von Hagen II, 1 m. fl. *Den historiske Forening for Over-Franken i Bamberg dens* Fünfter Bericht. *Den historiske Forening for Mellem-Franken in Ansbach dens* Zehnter Jahresbericht. *Den historiske Forening for Overdonaukredsen dens* Jahresbericht 1835. *Den historiske Forening for Schwaben og Neuburg dens* 7er Jahresbericht. *Dr. M. M. Mayer i Nürnberg:* Der Nürnberger Geschicht-, Kunst- und Alterthums-Freund, I 1-3. *Pastor Wilhelmi i Sinsheim hans* Fahrten der Normänner nach Amerika og Achter Jahresbericht an die Mitglieder der Sinsheimer Gesellschaft zur Erforschung der vaterländischen Denkmahle der Vorzeit. *Professor Schreiber i Freiburg hans Skrifter:* Die Feen in Europa og Die ehernen Streitkeile zumal in Deutschland. *Overlærer A. Schott* i Zürich: Die Deutschen am Monte Rosa mit ihren Stammgenossen im Wallis und Üechtland.

Dr. Leemans i Leyden hans Skrift: Romeinsche Steenen, Doodkisten bij Nijmwegen in den Zomer von 1840 opgedolven. *Hr. J. de Wal i Haag* Bijdragen tot de Geschiedenis en Oudheden van Drenthe.

Det Kongelige Videnskabers Akademie i Brüssel: dets Annuaire 1842, Bulletin IX 1-2. *Baron de Reiffenberg sst.*: Collection de Chroniques Belges inédites publiée par le soins de la Commission Royale d'Histoire par J.-J. de Smet, II, med flere Smaaskrifter.

Hans Majestæt de Franskes Konge i Fortsættelse: Voyage en Islande et au Groenland, Physique II, Minéralogie et Géologie II, Atlas 28-33 livr. *Cherbuliez i Paris:* Revue critique 9e année.

Kammerherre Greve Gråberg de Hemsö i Florens hans Skrift: Degli ultimi progressi della geografia, Milano 1842. Il Politecnico 24-28 m. fl. Skrifter. *Cav. Filippo de' Bardi sst.:* Storia della Letteratura in Danimarca e in Svezia di S. Marmier. Traduzione. *Secretairen ved det Aretinske Academie, Oreste Brizi, hans* Quadro storico statistico della serenissima Republica di S. Marino.

H. E. Don Martin Fernandez de Navarrète i Madrid hans Discurso leido a la Real Academia de la Historia 27 Nov. 1810.

Antiquarernes Selskab i London: Archæologia Vol. XXIX. *Det geographiske Selskab sst. dets* Journal Vol. X 2-3, XI 1, XII 1. *Det Numismatiske Selskab sst.:* The Numismatic Chronicle and Journal of the Numismatic Society, edited by John Yonge Akerman Vol. IV-V. *The Hon. and Very Rev. William Herbert, Dean of Manchester, hans* Works. Vol. I-III. London 1842. *Joshua Toulmin Smith sst. hans Beskrivelse*

af Birmingham and South Staffordshire. ***Robert O'Callaghan Newenham Esq.*** Picturesque Views of the Antiquities of Ireland.

John Russell Bartlett Esq. i New-York: An Inquiry into the origin of the Antiquities of America by John Delafield Jr. with an Appendix, containing Notes and a View of the causes of the Superiority of the men of the northern over those of the southern Hemisphere, by James Lakey, m. fl. Skrifter. ***Alexander W. Bradford i New-York hans*** American Antiquities and Researches into the origin and history of the red race. ***Dr. J. V. C. Smith i Boston:*** History of the United States from the Discovery of the American Continent, by George Bancroft Vol. I-III. The Charter and Ordinances of the City of Boston together with the Acts of the Legislature relating to the city, collated and revised by Thomas Wetmore and Edward G. Prescott, m. fl. Skrifter. ***Dr. Porter i Plainfield:*** Oration of the Life and Character of Gilbert Motier de Lafayette, delivered at the request of both houses of the Congress of the United States by John Quincy Adams, og flere americanske Smaaskrifter. ***Det americanske philosophiske Selskab i Philadelphia dets*** Proceedings July-Dec. 1841, Jan.-April 1842. ***A. Phelps i Greenfield, Massachusetts:*** Antiquarian Researches comprising a History of the Indian war by E. Hoyt. ***Benjamin Silliman i Newhaven*** hans American Journal XXXIX 1-2, XLI. ***Samuel G. Drake Esq. i Boston:*** Annals of America from the Discovery by Columbus in the year 1492 to the year 1826 by Abiel Holmes. Vol. I-II. ***National-Institutet i Washington til Videnskabernes Fremme dets*** First and Second Bulletin 1841-1842. ***Hr. Aaron Hobart i Boston:*** An Historical Sketch of Abington, Plymouth County, Massachusetts.

Auditeur Fugl paa St. Thomas: Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatan by John L. Stephens, illustrated by numerous engravings. Vol. I-II m. fl. ***General von Minutoli:*** Bescreibung einer alten Stadt in Guatimala unfern Palenque. Nach der englischen Übersetzung der spanischen Originalhandschrift des Capitain Don Antonio del Rio und Dr. Paul Felix Cabreras Teatro critico Americano. ***Professor Roch Schüch i Rio Janeiro:*** Revista Trimensal de Historia e Geographia Tomo I. ***Udenrigs Ministeriet i Buenos Ayres:*** Rasgos de la vida publica de S. E. el Sr. Brigadier General D. Juan Manuel de Rosas, Gobernador de la provincia de Buenos Aires. Trasmitidos a la posteridad por decreto de la H. Sala de RR. de la Provincia. Buenos Aires 1842.

Det Asiatiske Selskab i Bengalen dets Asiatic Researches, or Transactions of the Society, instituted in Bengal for Inquiring into the History, the Antiquities, the Arts and Sciences, and Literature of Asia. Calcutta Vol. XII-XX 1-2. Index to the Asiatic Researches Vol. I-XVIII.

Hr. William Hooper og P. A. Brinsmade i Honolulu paa Oahu af Sandwichs Öerne: The Hawaiian Spectator Vol. I n° 2-4 et Vol. II n° 1-4. Honolulu, Oahu, Sandwich Islands 1838-1839. A Map of the Hawaiian Islands according to the latest surweys, *graveret og trykt af Indfödte i* Lahainaluna 1838 med Pröver af Tidender trykte paa Sandwichs Öerne i de Indfödtes Sprog.

UDSIGT OVER DE UDGIVNE SKRIFTER.

FORNMANNA SÖGUR, *eller historiske Sagaer om Begivenheder i Norge, Sverrig og Danmark, udgivne i Oldsproget efter gamle islandske Haandskrifter;* complet i 12 Bind, med 7 Facsimiler.

SCRIPTA HISTORICA ISLANDORUM DE REBUS GESTIS VETERUM BOREALIUM, latine reddita et apparatu critico instructa, opera et studio Sveinbiörnis Egilssonii. Vol. I-XI.

OLDNORDISKE SAGAER, de samme Sagaer i dansk Oversættelse; complet i 12 Bind.

FORNALÐAR SÖGUR NORÐRLANDA, den fuldstændige Samling af de *mythisk-historiske Sagaer* om Begivenheder i Norden för Islands Bebyggelse, udgivne i Oldsproget af C. C. Rafn, complet i 3 Bind med 1 Facsimile.

NORDISKE FORTIDS SAGAER, de samme Sagaer i dansk Oversættelse ved C. C. Rafn, ligeledes i 3 Bind.

KRÁKUMÁL SIVE EPICEDIUM RAGNARIS LODBROKI REGIS DANIÆ, udgivet med Indledning og oplysende Anmærkninger af C. C. Rafn.

FÆREYÍNGA SAGA eller *Færöboernes Historie* i den islandske Grundtext med færöisk og dansk Oversættelse udgiven af C. C. Rafn.

ÍSLENDÍNGA SÖGUR *eller historiske Sagaer om Begivenheder paa Island, udgivne i Oldsproget.* 1ste B. med et Kort over det gamle Island og 4 Facsimiler.

HISTORISKE FORTÆLLINGER OM ISLÆNDERNES FÆRD HJEMME OG UDE i Bearbeidelse efter de gamle Grundtexter af N. M. Petersen, 1-3 Bind.

GRÖNLANDS HISTORISKE MINDESMÆRKER, udgivne i Oldsproget med dansk Oversættelse, Indledninger og oplysende Anmærkninger. 1-2 B. og 3 B. 1 Deel.

ANTIQUITATES AMERICANÆ SIVE SCRIPTORES SEPTENTRIONALES RERUM ANTE-COLUMBIANARUM IN AMERICA, Samling af de i Nordens Oldskrifter indeholdte Efterretninger om de gamle Nordboers Opdagelsesreiser til America fra det 10de til det 14de Aarhundrede. Studio et opera Caroli C. Rafn; med 18 Plancher.

TIDSSKRIFT FOR NORDISK OLDKYNDIGHED, complet i 2 Bind med 1 Facsimile.

NORDISK TIDSSKRIFT FOR OLDKYNDIGHED, complet i 3 Bind med 9 Kobbertavler.

ANNALER FOR NORDISK OLDKYNDIGHED 1836-1843 (1-4 Bind) med 37 Staalstik og Kobbertavler.

MÉMOIRES DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DES ANTIQUAIRES DU NORD 1836-1839 (Vol. 1) med 11 Staalstik og Kobbere.

UDSIGT OVER

SELSKABETS FASTE FOND

MED EN LISTE OVER DETS

STIFTENDE MEDLEMMER.

ANM. Ifölge Statuterne indföres i alle Aarsberetninger Listen over de STIFTENDE MEDLEMMER, som have ydet et Bidrag til Fondet af 100 Rbd. eller derover, det bestandige Bidrag iberegnet.

	Sölv Rbd.
H. M. FREDERIK VI *, KONGE AF DANMARK	300
H. M. CHRISTIAN VIII, KONGE AF DANMARK	300
H. M. NICOLAUS I, KEISER AF RUSLAND	400
H. M. FREDERIK WILHELM IV, KONGE AF PREUSSEN	200
H. M. WILHELM I, KONGE AF NEDERLANDENE	200
H. M. CARL ALBERT, KONGE AF SARDINIEN	200
H. M. WILHELM II, KONGE AF NEDERLANDENE	100
H. Ks. H. LEOPOLD II, STORHERTUG AF TOSCANA	100
H. K. H. GEORG, STORHERTUG AF MEKLENBORG-STRELITZ	180
H. K. H. WILHELM, PRINDS AF PREUSSEN	100
H. K. H. WILHELM, PRINDS AF ORANIEN	100
H. D. WILHELM *, HERTUG AF NASSAU	200
H. D. ADOLPH, HERTUG AF NASSAU	100
AALL (Jacob), Eier af Næs Jernværk og Medlem af Storthinget i Norge,	100
ACKERMANN (W. A.), Professor og Bibliothekar i Lübeck	100
AHLEFELDT-LAURWIGEN (C. J. F. Greve), Kammerherre, til Langeland,	100
ALBINUS (J. H. J.), Proprietair til Warmark i Hertugdömmet Slesvig,	300
ANDERSEN (J.), Cancellieraad og Forligelses-Commissair	450
ARAUJO-RIBEIRO (Don José de), Keiserl. Bras. bef. Minister i Paris	100
ASPINWALL (T.), Nordamericansk General-Consul i London	100
BEAMISH (North Ludlow), Major, Beaumont i Irland	100
BERZELIUS (Friherre Jacob), Prof. og Secr. ved Vid. Acad. i Stockholm,	100
BEXLEY (Nicolas Lord), Vice-Præsident i det Kgl. Literatur-S. i London,	200
BILLE-BRAHE (H. E. Grev Preben), Geh.-Conferentsr., til Brahesminde i Fyen,	100
BLOME (Adolph von), Kongelig Dansk befuldmægtiget Minister i London,	100
BLOME (Hs. Exc. Grev O.), Kongl. Dansk bef. Minister i St. Petersborg,	170
BLUDOFF (Hs. Exc. Dimitrij), Ks. Russisk Indenrigs-Minister, St. Petersborg,	100
BOTFIELD (Beriah, Esq.), til Norton-Hall i Northamptonshire	200
BRIDGHAM (Hon. Samuel W.), Providence	100
BROCKDORFF (Hs. Exc. Baron C. L.)*, Curator for Universitetet i Kiel,	100
BRÖNDSTED (P. O.)*, Geh.-Legationsraad og Prof. ved Univ. i Kjöbenhavn,	100
CARLISLE (Sir Nicholas), Secretair ved Antiquarernes Selskab i London,	300
CASAUS (Don F. Ramon), Erkebiskop af Guatemala og Biskop af Havana,	170
CHAUDOIR (Baron Stan. de), Curator for Underviisnings-Districtet Kiev,	100

Cooper (Charles Purton, Esq.), F.R.S., F.S.A., M.A. Oxford	100
Daschkoff (Hs. Exc. Dimitrij)*, Ks. Russisk Justits-Minister, St. Petersborg,	100
Dietrichstein (Hs. Exc. Grev M. v.), Chef for Hofbibliotheket i Wien,	100
Donner (C. H.), Conferentsraad, Altona	250
Doudeauville (O. Hertug af)*, fransk Pair, Paris	100
Ekman (G. H.), Commerceraad, Götheborg	100
Elphinstone (Hon. Mount-Stuart), Medlem af det Asiat. Selskab i London,	100
Elton (Romeo), Professor ved Browns Universitet i Providence	100
Eugenius (Hs. Em.)*, Medlem af det h. Syn., Metropolit af Kiev og Halicz,	100
Fife (James Duff Earl of), Lord-Lieutenant af Banffshire i Skotland,	100
Freymark (C. A. W.), Gen.-Superintendent og evangelisk Biskop i Posen,	100
Galitzin (Fyrst Sergius), Curator for Underviisnings Districtet Moskou,	240
Gråberg de Hemsö (Greve J.), Kammerherre hos Storhertugen af Toscana,	100
Gurney (Hudson, Esq.), Vice-Præsident i Antiquarernes Selskab i London,	100
Hall (Roman), Admiral, Gouverneur i Archangel	100
Hallam (Henry), Vice-Præsident i Antiquarernes Selskab i London . .	100
Heintze (J. F. E. Baron von), Kammerherre og Regjeringsraad, Slesvig,	100
Horsburgh (James)*, Hydrograph ved det Engelsk Ostindiske Compagnie,	150
Ingram (James), Præsident for Trinity College af Universitetet i Oxford,	100
Jacob (Hs. Em.), Biskop af Saratov og Zarizinsk	100
Jenisch (M. J.), Senator i Hamborg	100
Kemble (John M., Esq.), M. A., Trinity College, Cambridge	100
Kiriakow (Michel)*, Collegieraad, Odessa	120
Klewiz (W. A. von), Kongelig Preussisk Geheime-Statsminister, Berlin,	120
Klick (J. J.), Kongelig Dansk Consul i Buenos Ayres	100
Kold (P.)*, Agent, Kjöbmand og Fiskeri-Udreder	600
Krabbe-Carisius (H.), Geheime-Conferentsraad	100
Lamb (William, Esq.), St. Thomas i Vestindien	210
Lang (Hugh), M.D., Greenock i Skotland.	100
Leathes (Philip Hammersley, Esq.)*, F.S.A. London	100
Le-Blanc (Thomas, Esq.), LL.D., F.S.A., Advocat, London	100
Lerchenfeld (Hs. Exc. Baron von), Geheime-Statsminister, München,	100
Lowell (Charles), T.D., Sognepræst i Boston i Massachusetts	100
Macedo (Don Joaquim da Costa de), Secretair ved Vid. Acad. i Lissabon,	100
Manockjee Cursetjee (Esq.), Parsisk Literator, Bombay	100
Martinez de la Rosa (Don F.), forhen Udenrigs-Minister, Madrid,	100
Menschikoff (Fyrst Alex.), Admiral, General-Gouverneur over Finland,	150
Metcalfe (Sir Charles), Gouverneur over Agra i Hindostan	200
Metternich (C. Fyrst), Keiserlig Österrigsk Stats-Canzler, Wien . . .	100
Mittrowsky (Hs. Exc. Grev)*, Keiserl. Österrigsk Överste-Canzler, Wien,	100
Molander (Johan)*, T.D., Biskop over Borgå Stift i Finland	100
Moltke (Hs. Exc. Greve A. W.), Geheime-Stats- og Finants-Minister,	100
Moltke (Hs. Exc. Greve C. E.), Geheime-Conferentsraad, til Aagaard,	100

Mülertz (A. F.), P.D., Rector ved den lærde Skole i Horsens	100
Navarrete (Don Fern. de), Præs. K. Acad. for Spaniens Hist. i Madrid,	100
Ouseley (Sir Gore), Director i det Asiatiske Selskab i London	100
Ouseley (William G.), Britisk Chargé d'Affaires i Rio Janeiro	100
Peterson (John), Overdommer paa St. Vincent i Vestindien	100
Petit (Louis Hayes, Esq.), Medlem af det Kongelige Selskab i London,	200
Plaskett (Joseph), Major, St. Croix i Vestindien	100
Plumer (William), Epping, New-Hampshire	100
Precht (H. W.), Major og Stadthauptmand paa St. Thomas	200
Prescott (Hs. Exc. H.), Gouverneur over Newfoundland	100
Prieto (H. E. Don Joaquim), Præsident i Republiken Chili i Sydamerica,	100
Prudhoe (A. P. Lord), Capitain i den Britiske Marine, London	100
Pyrker (J. L.), Patriarch-Erkebiskop af Erlau i Ungarn	100
Rafn (C. C.), Selskabets Secretair	100
Rehling (J.)*, General-Gouverneur over dansk Ostindien, Tranquebar,	100
Reventlow (D. C. E. Greve af), Kammerherre, til Brahetrolleborg . .	100
Reventlow (F. D. Greve af), Kongelig Dansk bef. Minister i London,	100
Santa-Cruz (H. E. Andreas), Prot. for den Peru-Boliviske Confœderation,	160
Scavenius (J. B.), Kammerjunker, til Basnæs	100
Schack (O. D. Greve af) til Schackenborg	100
Schmidt (P. C.), Proprietair til Windeby og Senator i Tönningen . .	200
Scholten (P. C. F.), General-Gouverneur, St. Croix	100
Schubert (Hs. Exc. F. H. von), General-Lieutenant, St. Petersborg . .	100
Sieveking (Carl), Syndicus i Hamborg	100
Smith (M.), Sö- og Landkrigscommissair, Arendal	100
Stenhammar (M.), T.D., Sognepræst til Risinge i Sverrig	100
Stifft (Friherre A. J. v.)*, Keiser Frants den Förstes Livlæge, Wien,	100
Stourdza (H. D. Fyrst Michael), Hospodar af Moldau	200
Ströyberg (C.), Cancellieraad	600
Swinburne (Sir John E.), Baronet, Præs. for Antiq. Selskab i Newcastle,	150
Thamsen (H. D.)*, Etatsraad, Stuttgard	2,020
Uvaroff (Hs. Exc. Sergius), Underviisnings-Minister, St. Petersborg,	100
Van-Deurs (J. F.), General-Krigscommissair, til Frydendal	100
Vargas (J. F.), M.D., Præs. i Republiken Venezuela i Sydamerica . .	100
Waldo (Daniel), Worcester, Massachusetts	100
Wallén (C.), Geheimeraad, Medlem af Senatet for Finland	100
Webster (Noah), LL.D., New Haven i Connecticut	100
Wellenheim (Leopold Welzl von), Hofraad, Wien	100
Werkmester (M.), geographisk Landmaaler	100
Wilson (Daniel), D.D., Biskop af Calcutta i Bengalen	100
Winthrop (Thomas L.), Præs. i det Amer. Antiq. Selskab i Boston . .	100
En russisk Statsmand i St. Petersborg	100
En Americaner	500

Fond under Benævnelsen „Grönland"	600
Fond under Benævnelsen „Stavanger"	200
Det övrige Tilvæxt-Fond, dannet af de ordinaire bestandige Bidrag .	15,960
Selskabets faste Fond den 31te December 1842 . . . . . Rbd. Sölv	35,500

ERKLÆRING FRA REVISORERNE.

Undertegnede, som Selskabets for Aaret 1842 valgte Revisorer, have efterseet de Kongelige 4 Procents Obligationer, som udgjöre det Kongelige Nordiske Oldskrift-Selskabs faste Fond for islandske Oldskrifters Udgivelse og nordisk Oldkyndigheds Fremme, til Belöb 35,500 Rbd. Sölv, og bevidne herved at have fundet disse Obligationer paategnede, som hörende til dette Fond, af Bestyrelsens fire Medlemmer med de Bestemmelser, som den Kongelig confirmerede Fundats for Fondet af 30te October 1834 § 4 foreskriver, og denne Paategning dernæst at være noteret i Statsgjelds-Contoiret.

Kjöbenhavn, den 3de April 1843.

LÖGSTRUP. J. F. MAGNUS.